

The Second International Circassian Conference

«What connects us?»

Ятлонэрэ Дунэе Адыгэ Шэнлуатэ

"Сыд Тызэзыпхырэр"

Карл-брогер-ушэтанпэу Нюрнбергы дэтым, Германия

Чъэпыогъум и -18-20м -2019рэ



18-20 October 2019

Karl-Bröger-Zentrum, Karl-Bröger-Str. 9

90459 Nürnberg



PROGRAM



The Second International Circassian Conference in Nuremberg

A conference on the Circassian History and Culture

Dear Participants,

The Circassian Culture Association in Nuremberg, Germany and the Circassian Repatriation Organization (CRO) are organizing “The Second International Circassian Conference”. The conference is going to be held at the Karl-Bröger-Zentrum in Nuremberg, Germany between October 18th and October 20th, 2019. As it was recommended by the participants of the First International Circassian Conference that was held last year, the Circassian Language will be the official language of the Second International Circassian Conference; however, participants are welcome to present their talks in any language they wish or feel comfortable with. The organizers will do their best to provide simultaneous interpretation to Circassian or English for all talks.

The International Circassian Conference in Nuremberg is designed to work as a platform of Circassian activists, intellectuals, professionals and businessmen to meet and exchange ideas and expertise. The Circassian communities in the motherland and in diaspora are very rich of experts in various fields and it is extremely important to create a platform that can be utilized to bring all these experts together. The motto for this conference is “what connects us” and there are many themes that fit under this motto, such as education, economy, business, innovation, art, culture, music and history. The program of the conference will extend over three days, where the first two days will be dedicated for presentations and activities and the third day will be devoted for discussions, planning and exchange of ideas.

We would like to thank members of the organizing committee for their endless and dedicated efforts in organizing this conference. Thanks, are also due to all the participants who have submitted their work, and to all our delegates who are behind the success of this gathering.

Best wishes for a rewarding conference

Chairs of the Organizing and Scientific Committees

Dr. Faidi Mahmoud Barsbai
Germany

Dr. Orfan Shouakar-Stash
Canada

10:00 Registration in Foyer

12:00 – 14:00

Panel 1- Opening Ceremony

Opening Remarks and Greetings Circassian Musical prelude

1. **Dr. Faidi Mahmoud Barsbai** *Deutsch*
Chairman of the Circassian Culture Association in Nuremberg

2. **Dr. Orfan Shouakar-Stash** *English / Circassian*
Chairman of the Circassian Repatriation Organization (CRO)

3. **Mr. Jürgen Markwirth** *Deutsch*
Chairman of the Culture Department City of Nurnberg

4. **Prof Dr. Diana Forker** *Deutsch / English*
Head of the Caucasiology Department, Institute of Slavonic Languages and Caucasus Studies, Friedrich-Schiller-University Jena, Germany

5. **Dr. Hildegard Müller-Erhard**, Head of Erlangen hilft e.V.
Humanitarian Aid for Sick Children from War Zones and Reconstruction of the Destroyed Village on the Golan *Deutsch*

6. **Mr. Aqil Radjab Changing the Way, the World Does Business** *English*
Director of (Business Network International) BNI in the Netherlands and Flemish Belgium (Guest lecture) 

Opening of the Circassian Art Exhibition

Opening Remarks from: Tina Abzakh, Circassian Activist and Member of the Board of Executives of the CRO, Sweden

~~~~~ 14:00 – 14:30 Break ~~~~~

14:30–16:30 Panel 2- Survival of the Circassian language

*Chairs: Prof Diana Forker, Fathi Radjab, Prof John Colarusso*

7. **Deep Connections**  
Prof. Dr. John Colarusso *Keynote Speaker*  
Faculty Department of Anthropology, and of Social Sciences, McMaster University, Hamilton, Ontario, Canada

---

8. **Challenges to the Survival of the Circassian Language, A Chance for the Implementation the Idea of Malmö**  
Mr. Fathi Radjab, Circassian Activist Nieuw Buinen, Holland

---

9. **Language Technologies for Minority Languages and Possible Applications for Circassian**  
Prof Dr. Diana Forker  
Head of the Caucasiology Department, Institute of Slavonic Languages and Caucasus Studies, Friedrich-Schiller-University Jena, Germany

---

10. **Necessity for Use of Adygha Latin Alphabet in Turkey**  
Mr. Yılmaz Dönmez  
Board Member of Adige Language Association Istanbul, Turkey


---

11. **Ancient Writing of Adygs**  
Prof. Pkhitik Khauti and Prof. Khuseyn Nagatsu  
Nalchik, Republic of Kabardino-Balkaria, Russia

---

12. **The Circassian Language: A Reflection and Discussion**  
Mr. Marvan Kharon (Marwan Chattaw)

General Manager, Al Ahilal Properties; A Circassian Activist with an Interest in the Circassian Language and Literature, Fujairah, UAE

**13. Circassian Language and Scientific Terms** 

Prof. Dr. Adel Abdulsalam Lash

Damascus University, Department of Geography, Damascus Syria

~ 16:30 – 17:00 Coffee Break ~

**17:00 – 18:45 Panel 3- Circassian Culture and Tradition  
During the Time of Globalization**

*Chairs: Prof. Günsel Avcı, Faruk Arslandok, Dr. Şamil Erdoğan*

**14. Staying Relevant and Connected:**

Dr. Şamil (Tughuj) Erdoğan, Ed.D., Istanbul, Turkey

**15. Future of Circassians**

Mr. Yaşar Nogay

Past Chairperson Circassian Association of Istanbul Adige Istanbul Turkey

**16. Establishment of Dialogue and Cooperation between  
Individuals and Institutions has Vital Importance for Survival  
of Circassian Culture and Identity**

Prof. Dr. Günsel Avcı

Chairwoman, Circassian Women Association. Istanbul Turkey

**17. The Necessity of the “Adyghe Khabze” Reconstruction**

Prof. Dr. Fethi Güngör

Dean of Yalova University Faculty of Law, Yalova, Turkey

**18. The Importance of Circassians Becoming A Political Power  
and Entity**

Mr. Faruk Arslandok and Saim Sezgin

Leader of Pluralist Democracy Party, Istanbul, Turkey

**19. Raising the Next Generations in Diaspora: How the Legacy of  
Genocide Affects our Parenting Behaviors?**

Mrs. Pinar Kobas,

Mental Health Counselor Istanbul, Turkey

**20. The Maykop Culture**

Mr. Anzor Shouakar-Stash, Canada

**21. The Role of the European Union in Solving Circassian  
Problem**

Mr. Ümit Duman. İstanbul, Turkey

**22. On the Name of Nart in Ani Papyrus.**

Mr. Selçuk Bağlar, Academician – Sociologist, Turkey-

~ 18:45 Dinner ~

**20.00 – 22.00 Evening program**

**23. Literarische Lesung der Autorin Poetry Reading**

Mrs. Safiye Can (Dichterin und Bestsellerautorin

Offenbach/Main, Germany)

Deutsch



**24. Book Presentation "The Lights of Kaf Mountain Gumista"**

Mrs. Pinar Korkmaz, Ankara Turkey

**25. Key to Culture Video**

English

Mrs. Suhein Beck with Yusef & Maza Eshak

CEO/Founder of ELAJ Author/Entrepreneur



Alicia Parkway, California, USA

26. **Announcement and Preview (Adyghe Film), The National Cultural History of the Circassians, English**

Mrs. Frau Senyurt-Arinli: Journalist, Human Rights Activist and Documentary Filmmaker, Germany



27. **Circassian Music and Dance Entertainment Program**

Aslan Tlibzu, Yılmaz Dönmez Anas Shoqar, Timur Schomachow, Wasim Shu, Samer Dagistani, and Enes Bolat

**Saturday, 19.10.2019**

**Main Hall**

**9:30 – 11:10**

**Panel 4- Circassian Mobilization**

*Chairs: Mr. Adel Bashqawi and Mr. Mohammad Hammzouq*

28. **Perspective of the Federation of Abkhaz Associations on the Issues of Protection of Native Language and Culture:**

Mr. Osman Tureyyen (Kurnia) Member of Board, The Federation of Abkhaz Association in Turkey, Istanbul, Turkey

29. **Development of Cooperation of the Circassian Youth is the Way to the Future**

Mr. Asker Sokht, Republic of Adyghea, Russian Federation

30. **The Impact of 2020 Census on the Circassian Nation Despite Russification**

Mr. Adel Bashqawi

Jordan Association of Caucasus Circassian Friends, Amman, Jordan

31. **The Circassian National Constants**

Dr. Rawhi Shehaltough

Chairman of the Jordan Association of Caucasus Circassian Friends Amman, Jordan

32. **Twice a Minority: Kosovo Circassians in the Russian Federation**

Ms. Marieta Schneider (Kumpilova)

PhD Student at the Research Academy, Leipzig, Germany

33. **Efforts Against Circassian Cultural Assimilation in Jordan**

Dr. Moh'd Yacoub Khawaj

34. **Environmental Engineer, Amman, Jordan Circassian Mobilization**

Mr. Rashid Zafesov, Maykop, Republic of Adyghea, Russian Federation

~11:10 – 11:30 Coffee Break~

**11:30–13:00**

**Panel 5- Circassians Challenges in the Diaspora**

*Chair: Mr. Farouk Tamzok, Dr. Rawhi Shehaltough, Dr. Nusret Bas*

35. **The Minorities in European Societies and their Activities**

Mr. Omar Farouk Tamzok.

Head of the Circassian Cultural Association in Hannover, Germany

36. **Circassians In Israel**

Mr. Riyad Gush

Rihaniya Village, Israel

37. **Circassians Refugees from Syria, Solidarity Cases of Diaspora in Turkey**

Dr. Nusret Bař, Ophthalmologists, head of CERKES in Istanbul, Turkey  
Istanbul, Turkey

---

**38. Peculiarities of Effective Adjustment of Circassian Migrants to European Host Communities: Historical and Current Situation**

Prof. Timur Tenov, Associate Professor, Kabardio-Balkarian State University, Nalchik, Republic of Kabardino-Balkaria, Russia

---

**39. Actions of Today**

Mrs. Suhein Beck CEO/ of ELAJ Author/Entrepreneur, California, USA

---

**40. The CRO: Objectives and Achievements**

Dr. Orfan Shouakar-Stash *English / Circassian*  
Chairman of the Circassian Repatriation Organization (CRO)

---

**Group Photo of the Participants 13:00**

**13:00 – 14:00 Lunch Break**

**14:00 – 15:30**

**Panel 6 - Circassians Heritage**

*Chair: Prof. Dr. Fethi GÜngör and Mr. Riyad Gush*

**41. Views of the Youth of Circassian Diaspora in Turkey on Circassian Cultural Identity, Language and their Futures**

Mr. Atakan řurdum Avcı, Founding member of Xase TV, Istanbul, Turkey

---

**42. Digital Circassian Art by Forge of Tlepsh**

Mr. Yahya Kuadzhe Lead Artist, member of Xase TV YouTube channel, Turkey

---

**43. Mapping Diaspora: A Sociolinguistic Profile of Circassian Speakers Across Toronto And Surrounding Areas**

Ms. Yasmeen A. Hakooz

Ph.D. Student in the Faculty of Education at Western University, Canada

---

**44. Music and the Circassians: A Polyphonic Saga**

Mr. Anas Shoqar, Star Musical, Marburg Germany

---

**45. Where Do We Stand on the World Wide Web (www)?**

Ms. Taya Yenam, Waterloo, Canada

---

**46. Fine Art: The Neglected Part of the Circassian Culture**

Mrs. Tina Abzakh, Circassian Activist and Member of the Board of CRO, Sweden

---

**47. Announcement of the Circassian Film Festival.**

Mrs. Tina Abzakh, Circassian Activist and Member of the Board of CRO, Sweden

---

**48. The Role of Art, Design and New Media Technologies in Cultural Preservation and Progression of Circassians**

Ms. Zeynep Dönmez, İstanbul, Turkey

---

**~15:30 – 16:00 Coffee Break ~**

**16:00 – 18:30**

**Panel 7 - Projects and Activities of Circassian Associations in Support of New Refugees from Syria**

*Chairs: Dr. Faidi Mahmoud Barsbai, and Dr. Orfan Shouakar-Stash*

**49. MOiN and NEMO are Strong Partners of the Circassian Culture Association in Nuremberg During the Refugee Work**

**50. The CRO-Backpack Drive and Greetings to conference hosts, and dear guests. "A Poem in Adiga"**

Mr. Nassouh Appesh President of CRO, Neu jersey J USA

---

**51. The Role of Social Media of the Circassian in Syrian society**

Dr. Jabagh Kablou, Gera, Germany

---

**52. Good Organization of Home Returnees through Circassian Associations**

Mr. Ertan Dogtas, Member of the Federation of Circassian Cultural Associations in Europe FdTKV and Bremen, Germany

---

**53. UNPO: The Unrepresented Nations and Peoples Organization**

Mr. Sabah Tsey, Vice-Chairman of the CRO, Holland

---

**54. Activities and Objectives of the Circassian Xase in Munich**

Mr. Zati Sönmez Member of the Federation of Circassian Cultural Associations in Europe FdTKV and Tscherkessischer Kulturverein München e.V, Germany

---

**55. Activities and Objectives of the Circassian Xase in Belgium**

Mr. Ahmad Kozokwa: Circassian Xase in Belgium

---

~~~~ 18:30 Dinner ~~~~

20,00 Closing Ceremony with music and dance-

Circassian Musical Prelude

56. The CRO Award Ceremony

Dr. Orfan Shouakar-Stash, Chairman of the CRO

The Closing Ceremony of the Conference

Dr. Faidi Mahmoud Barsbai and Dr. Orfan Shouakar-Stash
Chairs of the Conference

57. Circassian Music and Dance Entertainment Program.

Aslan Tlibzu, Yılmaz Dönmez, Anas Shoqar, Timur Schomachow, Wasim Shu, Samer Dagistani, Enes Bolat and Ahmad Saleh Kouzouka (Sina)

Sunday, 20.10.2019

Main Hall

9:00 – 12:00

Concluding Remarks

- Concluding Remarks and Recommendations of the Second International Circassian Conference Nuremberg, Oct.18-20, 2019
- Evaluate the Quality of the Conference
- Discussing and Selecting the Topics and Location of the Next Conference

Organizing Bodies

- Circassian Culture Association in Nuremberg, Germany
- The Circassian Repatriation Organization (CRO)

Partners

- The Department of Culture of the City of Nurnberg
- Migranten Organisation in Nürnberg MOiN e.V. and Samo.fa
- Friedrich-Schiller-University Jena, Institute of Slavonic Languages and Caucasus Studies,
- Circassian Medical Professionals Network (CircasMed)

Moto of the Conference "What connects us"

Venue:

Karl-Bröger-Zentrum, Karl-Bröger-Str. 9, 90459 Nürnberg, Germany

Contact Information

Dr. Faidi Omar Mahmoud (Barsbai) Circassian Culture Association in Nuremberg E-Mail: faidi.mahmoud@gmail.com

Dr. Orfan Shouakar-Stash Circassian Repatriation Organization (CRO) E-mail: info@croworld.org

Registration and Fees

- All participants must register to congress admission.
- Payment through credit card at the time of conference not possible
- 30 Euro: One day (25 Euro Online registration before the start of the conference) including participation in the opening ceremony, scientific, evening programs, snacks and refreshments
- 50 Euro for two-day, participation in conference including snacks, refreshments and meals.

Registrants will receive all handouts of relevant papers presented at the conference and certificate of attendance.

The Exhibition Hall

There will be information stands, posters and illustration materials about Circassians in the exhibition hall throughout the two days. Furthermore, Circassian traditional artwork, souvenir embroidery, paintings including traditional historical pictures as well as books will be on display in the hall. Interviews and discussion with the international guests will be also held in the hall.

Speakers and Participants are from

Canada, Germany, Holland, Belgium, Isreal, Jordan, Republic of Adygea (the Russian Federation), Republic of Kabardino-Balkaria (the Russian Federation), Sweden, Syria, Turkey, UAE, and USA.

Bank Information: Circassian Culture Association in Nuremberg:

Sparkasse Fürth, Germany, BIC-/SWIFT-: BYLADEM1SFU

Account No.: IBAN: DE05762500000040669822